

ROMA

Una Guía Ilustrada de sus Monumentos y Arte

El Panteón

Desde Roma con amor

Robert y Karla

Fotografiado en el lugar · Notas para acompañar la imagen

El Panteón

Ubicación: Piazza della Rotonda, Roma



Descripción

El pórtico frontal de un templo antiguo, con altas columnas corintias de granito que sostienen un frontón triangular, frente a una gran rotonda con cúpula. A la derecha de la plaza se alza un obelisco egipcio sobre una fuente; la plaza está llena de visitantes y mesas de café.

Inscripción y Traducción

M·AGRIPPA·L·F·COS·TERTIVM·FECIT

“Marco Agripa, hijo de Lucio, cónsul por tercera vez, hizo esto.”

Fecha y Antigüedad

Reconstruido por el emperador Adriano hacia el 113–125 d.C., lo que le da unos 1,900 años de antigüedad. Sustituyó a un templo anterior levantado por Marco Agripa hacia el 27–25 a.C., que fue destruido por un incendio; Adriano conservó la dedicatoria original de Agripa en el nuevo edificio.

Artista / Autores

Mandado construir por el emperador Adriano (se desconoce el arquitecto). El obelisco data del reinado de Ramsés II (siglo XIII a.C.), Egipto. La fuente que está debajo — la Fontana del Pantheon — fue diseñada por Giacomo della Porta (1575) y tallada en mármol por Leonardo Sormani; el obelisco se añadió en 1711 bajo el papa Clemente XI.

Importancia

El monumento mejor conservado de la antigua Roma. Su cúpula de concreto sigue siendo la cúpula de concreto sin refuerzo más grande del mundo, con una abertura central, el óculo, abierta al cielo. Se conservó a lo largo de los siglos en gran parte porque fue consagrado como iglesia cristiana en el año 609 d.C.

La Incredulidad de Santo Tomás, con un Ángel de Mármol

Ubicación: Séptima Capilla (Capilla de la Anunciación), Panteón, Roma



Descripción

Dos vistas del lado derecho de la Séptima Capilla del Panteón. Una gran pintura al óleo enmarcada muestra a Cristo resucitado apartando su manto blanco para revelar la herida de su costado, mientras Santo Tomás, arrodillado, extiende la mano para tocarla y un grupo de apóstoles observa. Junto a ella, y más abajo, se alza un ángel de mármol blanco de tamaño natural sobre un remolino de nubes, con las alas levantadas y los ropajes captados en movimiento. Entre las dos obras hay empotrada en el muro una pequeña lápida sepulcral de mármol del siglo XV.

Inscripción y Traducción

... DE BERGOMO ... D·M·CCCC·LXXIII ... MARTII

La pequeña lápida de mármol del muro es una inscripción sepulcral, desgastada y muy abreviada. Las partes claramente legibles mencionan a una familia noble “de Bérgamo” y dan la fecha “en el año del Señor de 1474 ... de marzo.” Las demás líneas están demasiado erosionadas para transcribirlas con certeza a partir de una fotografía.

Fecha y Antigüedad

La pintura se terminó en 1633. El ángel de mármol es posterior: la pareja de ángeles se entregó a la iglesia en 1696, lo que la sitúa a finales del siglo XVII. La pequeña lápida que está entre ambos lleva la fecha de 1474. (En el muro del altar, detrás de estas obras, hay un fresco de la Anunciación aún más antiguo, del siglo XV.)

Artista / Autores

La pintura, La Incredulidad de Santo Tomás, es de Pietro Paolo Bonzi (c. 1576–1636), un pintor barroco italiano activo en Roma y apodado ‘il Gobbo dei Carracci.’ El ángel de mármol es uno de una pareja procedente del taller de Gian Lorenzo Bernini (1598–1680), el escultor que definió el barroco romano; los ángeles fueron donados al Panteón por el cardenal B. Tomasi en 1696.

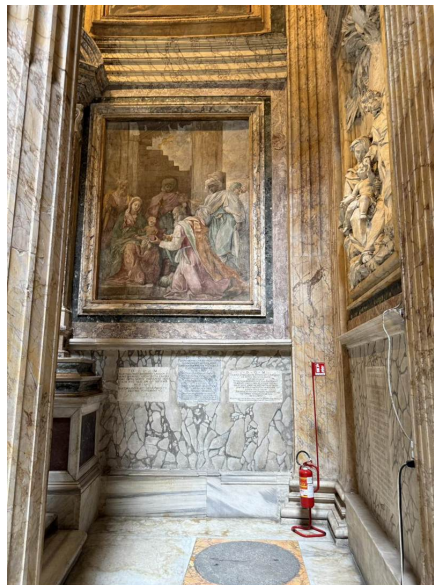
Importancia

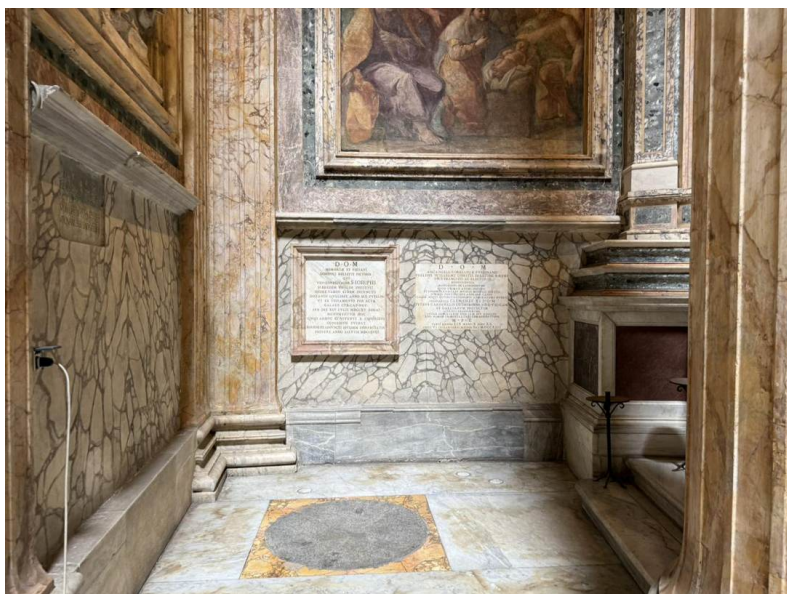
El tema — el apóstol Tomás dudando de la Resurrección hasta tocar las heridas de Cristo (Juan 20:24–29) — fue uno de los preferidos del arte de la Contrarreforma, pues dramatiza la fe confirmada por la evidencia física. Los ángeles que flanquean la obra reflejan la enorme influencia de Bernini, cuyo taller dio forma a buena parte de la decoración barroca de las iglesias de Roma. Juntos muestran cómo el antiguo templo pagano se fue cubriendo, siglo tras siglo, de arte cristiano desde que se convirtió en iglesia en el año 609 d.C.

Lámina 03

Capilla de San José de Tierra Santa (Capilla de los Virtuosi)

Ubicación: Primera capilla a la izquierda, Panteón, Roma





Descripción

Tres vistas de la capilla que pertenece a la Congregación de los Virtuosi — la histórica cofradía de artistas y músicos del Panteón. Sobre el altar, en un nicho bajo un sol dorado y la paloma del Espíritu Santo, se encuentra un grupo de mármol de San José sentado con el Niño Jesús de pie (la base lleva la inscripción JESVS). A los lados del nicho hay dos grandes pinturas: la Adoración de los Pastores a la izquierda y la Adoración de los Reyes Magos a la derecha. Un relieve de estuco de la Sagrada Familia está empotrado en el muro derecho. Más abajo, dos lápidas de mármol conmemoran a miembros de la cofradía, y un disco de pórfido marca el piso.

Inscripción y Traducción

**Lápida derecha: “D·O·M ... ARCANGELO CORELLIO E FVSIGNANO ...
OBIIT VI ID· IANVARIII ANNO SAL· MDCCXIII” — Lápida izquierda:
“D·O·M MEMORIAE ET PIETATI DOMINICI BELLETTI PICTORIS ...
ANNO SALVTIS MDCCXVIII”**

Lápida derecha (el monumento al compositor Arcangelo Corelli): “A Dios, óptimo y máximo. A Arcangelo Corelli de Fusignano, estimado servidor de Felipe Guillermo, conde palatino del Rin, príncipe y elector ... Con el favor del papa Clemente XI, Pietro cardenal Ottoboni, vicescanciller de la Santa Iglesia Romana y protector de Francia, que durante mucho tiempo lo contó entre los suyos, erigió este monumento. Vivió 59 años, 10 meses y 20 días; murió el 8 de enero, en el año de salvación de 1713.”

Lápida izquierda: “A Dios, óptimo y máximo. A la memoria y devoción de Domenico Belletti, pintor,” quien dejó un legado a la Venerable Cofradía de San José para dotar cada año a seis muchachas; erigida por la cofradía en el año de salvación de 1718. (Ambas lápidas están abreviadas y en parte desgastadas; las lecturas anteriores dan su sentido y no cada palabra.)

Fecha y Antigüedad

El grupo de mármol de San José data de alrededor de 1548. Las dos pinturas laterales se terminaron en 1661. La lápida en memoria de Corelli se colocó tras su muerte en 1713, y la de Belletti en 1718. Todo ello se halla dentro del antiguo Panteón (reconstruido hacia el 113–125 d.C.), que la cofradía

adoptó como su capilla desde la década de 1540.

Artista / Autores

La estatua de San José y el Niño es de Vincenzo de' Rossi (1525–1587), escultor florentino formado con Baccio Bandinelli, cuya obra a veces se confundió con la de Miguel Ángel. Las dos pinturas — Adoración de los Pastores (izquierda) y Adoración de los Reyes Magos (derecha) — son de Francesco Cozza (1605–1682), discípulo de Domenichino y él mismo miembro de los Virtuosi, ambas pintadas en 1661. Los dos relieves de estuco que las flanquean son el Sueño de San José, de Paolo Benaglia, y el Descanso en la huida a Egipto, de Carlo Monaldi. El monumento a Corelli fue levantado por su mecenas, el cardenal Pietro Ottoboni.

Importancia

Esta es la capilla de la Congregazione dei Virtuosi al Pantheon, una hermandad de artistas, arquitectos y músicos fundada en la década de 1540 por el canónigo Desiderio da Segni. Sus miembros fueron desde Antonio da Sangallo el Joven y los Zuccari hasta, más tarde, Bernini, Pietro da Cortona y Algardi; la institución todavía existe hoy como la Academia Pontificia de Bellas Artes. La capilla funciona también como memorial de sus miembros más ilustres — sobre todo el compositor Arcangelo Corelli (1653–1713), figura fundadora del concerto grosso y de la escuela moderna del violín, que está enterrado aquí.